

## Jegyzőkönyv

Készült: Budakeszi Város Német Önkormányzatának 2018. január 11-én 17:00 órakor megtartott rendkívüli ülésén.

**Jelen vannak:** A jelenléti ív szerint 3 fő képviselő.

Schrotti János BVNÖ elnök, Kőrösi Csilla elnök-helyettes, Martin Andrea képviselő, Orgoványi Gábor titkársági csoportvezető, Barkóczy Petra jegyzőkönyv-vezető.

**Schrotti János elnök:** Sok szeretettel köszöntöm a megjelent Képviselő-társaimat és vendégeinket, a német önkormányzat képviselő-testületi ülésén. Megállapítom, hogy az ülés 3 fő képviselő jelenlétével határozatképes, az ülést megnyitom.

**Schrotti János elnök:** Jegyzőkönyv-hitelesítőnek Martin Andrea képviselőt kérem fel. Szavazzunk erről.

*A jelenlévő 3 fő képviselő 3 mellette ellenszavazat és tartózkodás nélkül jegyzőkönyv-hitelesítőnek Martin Andrea képviselőt szavazta meg.*

**Schrotti János elnök:** Felvételre javasolnék még két napirendi pontot. Az egyik autópálya matrica vásárlásáról szól, a közösségi kisbusz vonatkozásában, a másik ajándéktárgyak megrendeléséről. Amennyiben egyetértetek a napirendi pontok felvételével, igennel szavazzatok.

*A jelenlévő 3 fő képviselő 3 mellette ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadja a napirendi pontokat.*

## Napirendek:

**Zárt**

### 1. napirendi pont

Döntés a Széchenyi István Általános Iskola német nemzetiségi oktatása tárgyában történő egyeztetésről

Előterjesztő. Schrotti János elnök

**Nyílt**

### 2. napirendi pont

Budakeszi Város Önkormányzatával kötött együttműködési megállapodás felülvizsgálatáról

Előterjesztő. Schrotti János elnök

### 3. napirendi pont

Döntés az Országos Kitelepítési Megemlékezésen való részvételtől

Előterjesztő. Schrotti János elnök

### 4. napirendi pont

Döntés a 2018. évi Sautanz Fesztivál szervezése tárgyában

Előterjesztő. Schrotti János elnök

### **5. napirendi pont**

Döntés a Budakeszi Karitászs kérelme tárgyában  
Előterjesztő. Schrotti János elnök

### **6. napirendi pont**

Döntés a Budakeszi Tarkabarka-Kunterbunt Óvoda Házirendjének módosításáról  
Előterjesztő. Schrotti János elnök

### **7. napirendi pont**

Döntés a közösségi kisbusz éves Pest Megyei D2 autópálya matrica vásárlásáról  
Előterjesztő. Schrotti János elnök

### **8. napirendi pont**

Döntés ajándéktárgyak megrendeléséről  
Előterjesztő. Schrotti János elnök

### **9. napirendi pont**

Döntés az Elnök két ülés között eltelt időszakának eseményeiről szóló beszámoló elfogadásáról  
Előterjesztő. Schrotti János elnök

---

**Schrotti János elnök:** A napirendi pont megnyitása előtt kérdezem az igazgató asszonyt, hogy szükségesnek látja-e, hogy zárt ülésben tárgyaljuk a napirendi pontot?

**Bódi Zsuzsanna Széchenyi István Általános Iskola intézményvezető:** Nem tartom szükségesnek, köszönöm.

**Schrotti János elnök:** Ez esetben kérem a testületet, hogy szavazzuk meg a napirendi pont nyílt ülésben való tárgyalását.

*A jelenlévő 3 fő képviselő 3 mellette ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadja a napirendi pont nyílt ülésben való tárgyalását.*

### **1. napirendi pont**

Döntés a Széchenyi István Általános Iskola német nemzetiségi oktatása tárgyában történő egyeztetésről

**Schrotti János elnök:** Azért szeretttünk volna egyeztetést, mert majdnem eltelt az első félév a tanításból. Beszéltük, hogy megtartjuk a szoros kapcsolatot. Szeretnénk tudni, hogy meg tudta-e valósítani, amit elképzeltél, illetve van-e valami, amiben mi tudunk segíteni?

**Bódi Zsuzsanna Széchenyi István Általános Iskola intézményvezető:** Köszönöm a meghívást. Kezdeném akkor az év elejével. Nyertünk egy pályázatot és a gyerekek így el tudtak menni Ausztriába táborozni és már be van adva a jövő tanítási évre is a pályázat. A Márton Napi felvonuláson is részt vettek a gyerekek, segédkeztek, nagyon jó hangulatban telt el. A TrachTag-on is szerepeltünk, részt vettünk a Rajzpályázaton, a Betlehem pályázaton. Jelenleg zajlanak a felső tagozatos német vizsgák. A 2. félévre a tervünk, a nemzetiségi sarok kialakítása, melynek munkálatai meg is kezdődtek tervezés szinten. A márciusi Kitelepítési

Megemlékezésre kész szeretnénk lenni és egy kis ünnepségre meghívni Benneteket. A németes osztályok ajtajára német nyelvű felirat került, valamint a festés után szeretnénk a falújságot naprakésszé tenni, a falakat díszíteni. A gyerekek készülnek a nemzetiségi napra is.

Többször le szoktunk ülni a kollégákkal konzultálni az oktatásról. Gondolunk arra is, hogy a bővített német oktatásban tanuló gyermekek részére a két-tannyelvűség bevezetését eszközöljük. Ami nem egyszerű, mert nem minden gyermek bírja ezt a fajta terheltséget.

A forrást szeretnénk kiváltani, de 2020-ig ott van a napelem, valamint építeni kell helyette tantermet, konyhát. A tornaterem nagyon rossz állapotban van, most próbálom elérni a tankerületnél, hogy terveztessék meg a felújítását és, ha lesz pályázat azon tudunk indulni. Az új iskola vonatkozásában, a tankerületi igazgató azt mondta, hogy nem lesz két iskola. Az én véleményem az, hogy két iskola sokkal irányíthatóbb, hangulatosabb. Ennyi embert követni, hogy tényleg ott van-e, annyit van ott, amennyit kell, úgy csinálja a dolgát, ahogy kell.

**Schrotti János elnök:** Igen, köszönjük szépen a tájékoztatást. Mindenképp javasolnék egy olyan határozati pontot, hogy az Érdi Tankkerülettel vegyük fel a kapcsolatot, a nemzetiségi oktatás ügyében. Köszönjük intézményvezető asszonynak, hogy eljött és, ha bármiben a segítségére tudunk lenni, csak szólj. Szavazzunk a napirendi pontról.

***A jelenlévő 3 fő képviselő, 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:***

**1/2018. (I. 11.) számú Budakeszi Város Német Önkormányzat Képviselő-testületének határozata a Széchenyi István Általános Iskola német nemzetiségi oktatása tárgyában történő egyeztetésről**

1. Budakeszi Város Német Önkormányzatának Képviselő-testülete elfogadja a Széchenyi István Általános Iskola német nemzetiségi oktatása tárgyában tett beszámolót.

2. Budakeszi Város Német Önkormányzatának Képviselő-testülete felkéri az Elnököt, hogy kezdeményezzen egyeztetést az Érdi Tankkerületi Központtal a Széchenyi István Általános Iskola német nemzetiségi oktatás tárgyában.

Felelős: Schrotti János elnök

Határidő: 1. pont: azonnal

2. pont: a döntést követő 30 napon belül

---

## **2. napirendi pont**

Budakeszi Város Önkormányzatával kötött együttműködési megállapodás felülvizsgálatáról

**Schrotti János elnök:** Módosítás nem történt az együttműködési megállapodás tartalmát tekintve. Amennyiben nincs javaslat vagy kiegészítés, kérem szavazzunk.

***A jelenlévő 3 fő képviselő, 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:***

**2/2018. (I. 11.) számú Budakeszi Város Német Önkormányzat Képviselő-testületének határozata Budakeszi Város Önkormányzatával kötött együttműködési megállapodás felülvizsgálatáról**

Budakeszi Város Német Önkormányzatának Képviselő-testülete elfogadja a melléklet szerinti tartalommal Budakeszi Város Önkormányzatával kötött együttműködési megállapodást és azon módosítani nem kíván.

Felelős: Schrotti János elnök  
Határidő: azonnal

---

### **3. napirendi pont**

Döntés az Országos Kitelepítési Megemlékezésen való részvételről

**Schrotti János elnök:** Január 19-én lesz a megemlékezés, természetesen részt veszünk rajta. Erről szavazzunk.

*A jelenlévő 3 fő képviselő, 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:*

**3/2018. (I. 11.) számú Budakeszi Város Német Önkormányzat Képviselő-testületének határozata az Országos Kitelepítési Megemlékezésen való részvételről**

Budakeszi Város Német Önkormányzatának Képviselő-testülete az Országos Kitelepítési Megemlékezésen 2018. január 19-én, Boly településen részt vesz.

Felelős: Schrotti János elnök  
Határidő: azonnal

---

### **4. napirendi pont**

Döntés a 2018. évi Sautanz Fesztivál szervezése tárgyában

**Schrotti János elnök:** Január 20-án tartjuk a fesztivált, remélem az időjárás kedvezni fog. 12 csapatot hívtunk, vannak lemorzsolódások. A napokban hívtam fel Polgármester Asszonyt, hogy nem lesz itthon, ezért nem tudja vállalni a zsűri elnöki szerepét. Westenholz-ból jönnek vendégek, velük kiemelten fogunk foglalkozni. A fesztivál fedezetére szolgáló összeget, pedig a 2018-as költségvetésbe tervezzük be. Szavazzunk.

*A jelenlévő 3 fő képviselő, 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:*

**4/2018. (I. 11.) számú Budakeszi Város Német Önkormányzat Képviselő-testületének határozata a 2018. évi Sautanz Fesztivál szervezése tárgyában**

1. Budakeszi Város Német Önkormányzatának Képviselő-testülete a 2018. évi Sautanz Fesztivál lebonyolítására bruttó összeget biztosít, a német önkormányzat 2018. évi költségvetése terhére.

2. Budakeszi Város Német Önkormányzatának Képviselő-testülete felkéri a Polgármesteri Hivatalt, hogy az 1. pont szerinti összeget a 2018. évi költségvetésbe tervezze be.

Felelős: 1. pont: Schrotti János elnök  
2. pont: dr. Szelenczy Gabriella jegyző  
Határidő: 1. pont: azonnal  
2. pont: a 2018. évi költségvetés tervezésekor

---

### **5. napirendi pont**

Döntés a Budakeszi Karitásztól kérelme tárgyában

**Schrotti János elnök:** Kérelmet kaptunk a karitástól és megtudtuk azt is, hogy az év végén már saját zsebből finanszírozták az élelmiszer vásárlásnak egy részét. Mindenképp az ügy mellé gondolunk állni. Nincs még költségvetésünk és a kérelemben sem jelenik meg összeg. Ezekre tekintettel javaslok 200.000.- Ft-ot. Szavazzunk.

*A jelenlévő 3 fő képviselő, 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:*

#### **5/2018. (I. 11.) számú Budakeszi Város Német Önkormányzat Képviselő-testületének határozata a Budakeszi Karitásztól kérelme tárgyában**

1. Budakeszi Város Német Önkormányzatának Képviselő-testülete támogatja a Budakeszi Római Katolikus Egyházközség Karitásztól Csoport-ot 200.000.- Ft összeggel, a német önkormányzat 2018. évi költségvetése terhére.
2. Budakeszi Város Német Önkormányzatának Képviselő-testülete felkéri a Polgármesteri Hivatalt, hogy az 1. pont szerinti összeget a 2018. évi költségvetésbe tervezze be.

Felelős: 1. pont: Schrotti János elnök  
2. pont: dr. Szelenczy Gabriella jegyző  
Határidő: 1. pont: azonnal  
2. pont: a 2018. évi költségvetés tervezésekor

---

### **6. napirendi pont**

Döntés a Budakeszi Tarkabarka-Kunterbunt Óvoda Házi rendjének módosításáról

**Schrotti János elnök:** Minden évben - mint fenntartónak – el kell fogadnunk az óvoda házi rendjét. Javaslom elfogadásra, szavazzunk.

*A jelenlévő 3 fő képviselő, 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:*

#### **6/2018. (I. 11.) számú Budakeszi Város Német Önkormányzat Képviselő-testületének határozata a Budakeszi Tarkabarka-Kunterbunt Óvoda Házi rendjének módosításáról**

1. Budakeszi Város Német Önkormányzatának Képviselő-testülete elfogadja a Budakeszi Tarkabarka-Kunterbunt Óvoda Házi rendjének módosítását, a melléklet szerint.
2. Budakeszi Város Német Önkormányzatának Képviselő-testülete elfogadja a Budakeszi Tarkabarka-Kunterbunt Óvoda Házi rendjének, módosításokkal egységes szerkezetbe foglalt szövegét.

Felelős: Schrotti János elnök  
Határidő: azonnal

---

### **7. napirendi pont**

Döntés a közösségi kisbusz éves Pest Megyei D2 autópálya matrica vásárlásáról

**Schrotti János elnök:** A megyei matrica vásárlására biztosítanunk kell 10.000.- Ft-ot. Ezt kérem elfogadni, szavazzunk róla.

*A jelenlévő 3 fő képviselő, 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:*

**7/2018. (I. 11.) számú Budakeszi Város Német Önkormányzat Képviselő-testületének határozata a közösségi kisbusz éves Pest Megyei D2 autópálya matrica vásárlásáról**

1. Budakeszi Város Német Önkormányzatának Képviselő-testülete a Pest Megyei D2 autópálya matrica vásárlására bruttó 10.000.- Ft összeget biztosít, a német önkormányzat 2018. évi költségvetése terhére.
2. Budakeszi Város Német Önkormányzatának Képviselő-testülete felkéri a Polgármesteri Hivatalt, hogy az 1. pont szerinti összeget a 2018. évi költségvetésbe tervezze be.

Felelős: 1. pont: Schrotti János elnök  
2. pont: dr. Szelenczy Gabriella jegyző  
Határidő: 1. pont: azonnal  
2. pont: a 2018. évi költségvetés tervezésekor

---

### **8. napirendi pont**

Döntés ajándéktárgyak megrendeléséről

**Schrotti János elnök:** Kértem egy tájékoztatót a Grafic Line Kft-től ajándéktárgyak rendeléséhez. Fénykép alapján készítik, különböző méretben és mindenféle ajándéktárgy vonatkozásában (pl.: díszdoboz, kép) Amennyiben rendel a német önkormányzat, le lehet védeni, tehát másnak ugyanazt nem adhatják el. Javaslom, hogy kettő darabot rendeljünk meg, melynek az előkészítő költségeit biztosítsuk. Szavazzunk a napirendről.

*A jelenlévő 3 fő képviselő, 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:*

**8/2018. (I. 11.) számú Budakeszi Város Német Önkormányzat Képviselő-testületének határozata ajándéktárgyak megrendeléséről**

1. Budakeszi Város Német Önkormányzatának Képviselő-testülete a Grafic Line Kft. (2092 Budakeszi, Szél u 51.) 76.000.- Ft összegben, a német önkormányzat 2018. évi költségvetése terhére.
2. Budakeszi Város Német Önkormányzatának Képviselő-testülete felkéri a Polgármesteri Hivatalt, hogy az 1. pont szerinti összeget a 2018. évi költségvetésbe tervezze be.

Felelős: 1. pont: Schrotti János elnök

2. pont: dr. Szelenczy Gabriella jegyző  
Határidő: 1. pont: azonnal  
2. pont: a 2018. évi költségvetés tervezésekor

---

**9. napirendi pont**

Döntés az Elnök két ülés között eltelt időszakának eseményeiről szóló beszámoló elfogadásáról

**Schrotti János elnök:** A beszámolóm elfogadását kérem, amennyiben egyetértetek, szavaz

*A jelenlévő 3 fő képviselő, 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:*

**9/2018. (I. 11.) számú Budakeszi Város Német Önkormányzat Képviselő-testületének határozata az Elnök két ülés között eltelt időszakának eseményeiről szóló beszámoló elfogadásáról**

Budakeszi Város Német Önkormányzatának Képviselő-testülete elfogadja a melléklet szerinti tartalommal az elnök két Képviselő-testületi ülés között eltelt időszak beszámolóját.

Felelős: Schrotti János elnök  
Határidő: azonnal

---

**Schrotti János elnök:** Amennyiben további hozzászólás nincs, köszönöm a részvételt, az ülést bezárom. További szép estét mindenkinek!



.....  
Schrotti János  
Elnök

.....  
Martin Andrea képviselő  
Jegyzőkönyv-hitelesítő